Zeitschrift: Campanae Helveticae : organe de la Guilde des Carillonneurs et Campanologues Suisses = Organ der Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz

Herausgeber: Gilde der Carilloneure und Campanologen der Schweiz

Band: 20 (2016)

Vorwort: Editorial = Vorwort

Autor: Friedrich, Andreas

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial
Vorwort

Dans les milieux campanophiles, c'est la cloche comme objet en airain, comme monument d'art ou comme instrument de musique qui est souvent au centre des intérêts. Mais la réussite de la fabrication d'une cloche, en particulier le calcul de son tracé, la délicate fonte du métal en fusion et l'accordage, dépendent du savoir-faire d'hommes et de femmes, en premier lieu du propriétaire ou directeur de la fonderie et des spécialistes qu'ils emploient. C'est d'eux qu'il sera question dans ce cahier.

A l'occasion des vingt ans de la disparition d'Emil Eschmann cette année, vous trouverez tout d'abord un résumé de la vie et de l'œuvre de l'homme qui a fondé l'avant-dernière fonderie de cloches suisse, qu'il a dirigée et finalement vendue, ce qui a provoqué sa fermeture.

A l'instar d'autres activités industrielles, la fabrication de cloches est un métier à risques et opportunités. Il se pratique dans un contexte économique spécifique, face à une concurrence active, et il n'est pas à l'abri des conséquences de la politique internationale et des tendances démographiques. Quelques

In den Kreisen der Glockenliebhaber steht die Glocke als ehernes Objekt, als Kunstdenkmal, oder als Musikinstrument oft im Mittelpunkt des Interesses. Ihre gelungene Herstellung – vor allem die Berechnung der Rippe, der heikle Guss des flüssigen Metalls und das Stimmen – hängen aber vom Wissen und Können einzelner Personen ab – an erster Stelle des Giessereibesitzers oder -direktors und der von ihnen beschäftigten Spezialisten. Ihnen ist der Schwerpunkt des vorliegenden Heftes gewidmet.

Da sich 2016 der Tod von Emil Eschmann zum zwanzigsten Mal jährt, blicken wir zurück auf das Leben und Wirken des Mannes, der die zweitletzte Schweizer Glockengiesserei gegründet, geleitet und schliesslich verkauft hat, was zu ihrer Schliessung führte.

Glockenguss ist ein Geschäft wie viele andere industrielle Aktivitäten auch. Mit seinen Risiken und Chancen, mit wirtschaftlichem Hintergrund und Konkurrenz, mit Auswirkungen der internationalen Politik und der demographischen Entwicklung. Ein zweiter Beitrag

expériences faites par la fonderie Rüetschi dans un passé récent font l'objet d'un deuxième article.

Aucun fondeur suisse n'a livré des cloches pour la grande sonnerie de la cathédrale de Lugano non plus, qui est décrite en détail dans ce livret. Le jeu de vingt-six cloches par contre, qui reste gravé dans nos mémoires comme l'une des attractions de l'Exposition nationale de 1964 à Lausanne, est bien sorti de la fonderie d'Aarau. Grâce au travail de détective de l'un de nos membres, nous pouvons vous révéler où sont aujourd'hui suspendues pratiquement toutes ces cloches. Peut-être pouvez-vous nous aider à redécouvrir les trois cloches qui restent pour le moment introuvables.

schildert einige diesbezügliche Erfahrungen der letzten Schweizer Glockengiesserei Rüetschi in der jüngeren Vergangenheit.

Leer ausgegangen sind die Schweizer Giesser beispielsweise bei der Lieferung von Glocken für das grosse Geläute der Kathedrale von Lugano, das in diesem Heft ausführlich beschrieben wird. Das Spiel mit sechsundzwanzig Glocken, das uns als eine der Attraktionen der Landesausstellung 1964 in Lausanne in Erinnerung bleibt, stammte hingegen aus der Aarauer Giesserei. Dank der Detektivarbeit eines unserer Mitglieder können wir Ihnen verraten, wo überall diese Glocken heute hängen. Vielleicht können Sie uns helfen, jene drei Glocken aufzuspüren, die einstweilen verschollen sind.

Andreas Friedrich